



## ZÁPISNICA Z VYHODNOTENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

podľa zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

<b>Identifikácia obstarávateľa:</b>	Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR", so sídlom: Klemensova 8, 813 61 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 364 501 (ďalej ako „obstarávateľ“ v príslušnom gramatickom tvare)
<b>Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:</b>	zákazka pod názvom „Materiál železničného zvršku – spojovací materiál“ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 91 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 24.04.2018 pod značkou 2018/S 079-177566 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 81/2018 zo dňa 25.04.2018 pod značkou 5870 - MST (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare), verejná súťaž realizovaná prostredníctvom informačného systému JOESPHINE.
<b>Komunikácia a predkladanie ponúk:</b>	v zmysle § 20 zákona o verejnom obstarávaní prostredníctvom informačného systému JOSEPHINE
<b>Lehota na predkladanie ponúk:</b>	do 30.05.2018 do 10:00 hod.
<b>Termín otvárania časti ponúk „Ostatné“:</b>	30.05.2018 o 11:00 hod.
<b>Miesto otvárania ponúk:</b>	ŽSR – Centrum logistiky a obstarávania, Klemensova 8, 813 61 Bratislava, 1. poschodie, zasadačka č. 149
<b>Termíny zasadnutia komisie:</b>	30.05.2018 o 11:00 hod. 19.06.2018 o 11:00 hod. 27.06.2018 o 11:00 hod.

### 1. Zoznam uchádzačov, ktorí predložili ponuku v lehote na predkladanie ponúk:

P.č.	UCHÁDZAČ	DÁTUM A ČAS PREDLOŽENIA PONUKY
1.	Skupina dodávateľov <b>Čadca 2018</b> vedúci člen skupiny dodávateľov <b>Štefan Urbaník</b> , s miestom podnikania: Raková 1154, 023 51 Raková, Slovenská republika, IČO: 41 070 917 člen skupiny dodávateľov <b>ŠRUBENA unia S.A.</b> , so sídlom ul. Grunwaldska 5, 343 00 Żywiec, Poľská republika, IČO: 240121640	29.05.2018 o 16:53:08 hod.



2.	Skupina dodávateľov <b>BT spojovací materiál</b> vedúci člen skupiny dodávateľov <b>BestBolt s.r.o.</b> , so sídlom: Trnavská 734/9, 919 27 Dolné Lovčice, Slovenská republika, IČO: 45 506 957 člen skupiny dodávateľov <b>TEMPRA, s.r.o.</b> , so sídlom: 29. augusta 53/5535, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 31 639 607	29.05.2018 o 19:04:47 hod.
----	---	-------------------------------

## **2. Vyhodnotenie splnenia podmienok účasti:**

Hodnotiace hácky z vyhodnotenia splnenia podmienok účasti všetkých uchádzačov tvoria Prílohu č. 1 tejto zápisnice.

## **3. Žiadosť o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti:**

Uchádzač Skupina dodávateľov Čadca 2018: vedúci člen skupiny dodávateľov Štefan Urbaník, s miestom podnikania: Raková 1154, 023 51 Raková, Slovenská republika, IČO: 41 070 917; člen skupiny dodávateľov ŠRUBENA unia S.A., so sídlom ul. Grunwaldska 5, 343 00 Żywiec, Poľská republika, IČO: 240121640:

**Žiadosť:** uchádzač bol požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti.

- Obsahom prvej časti žiadosti o vysvetlenie vzťahujúcej sa k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov Čadca 2018: Štefan Urbaník, s miestom podnikania: Raková 1154, 023 51 Raková, Slovenská republika, IČO: 41 070 917 (ďalej ako „vedúci člen skupiny dodávateľov Štefan Urbaník“ v príslušnom gramatickom tvare) bol uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo vzťahu k podmienke účasti stanovenej v súlade s ust. § 32 ods. 1 písm. a) až d) a f) zákona o verejnom obstarávaní definovanej obstarávateľom v Oddiele III, ods. III.1.1 „Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov“ Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, na podklade ktorej obstarávateľ požadoval od uchádzačov splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia.

V súlade s ust. § 32 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ stanovil, že verejného obstarávania sa môže zúčastniť len hospodársky subjekt, ktorý spĺňa podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia.

Uchádzač za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti obsahom ponuky predložil doklad vedúceho člena skupiny dodávateľov Štefana Urbaníka – výpis zo živnostenského registra č. 502-9273 vydaného Okresným úradom Čadca. Týmto dokladom je však splnená iba podmienka účasti vo vzťahu k § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, cit: verejného obstarávania sa môže zúčastniť len ten, kto spĺňa tieto podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia: „je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu“.

Komisia zriadená obstarávateľom za účelom vyhodnotenia ponúk v procese zadávania verejnej súťaže (ďalej aj ako „komisia“) neidentifikovala v ponuke uchádzača žiaden doklad, ktorým by uchádzač preukázal splnenie podmienok účasti vedúceho člena skupiny dodávateľov, Štefana Urbaníka, podľa § 32 ods. 1 písm. a) až d) a f) zákona o verejnom obstarávaní. Vzhľadom na to, že z obsahom ponuky predložených dokumentov nebolo možné posúdiť splnenie podmienok účasti vedúceho člena skupiny dodávateľov Štefan Urbaník podľa § 32 ods. 1 písm. a) až d) a f) zákona o verejnom obstarávaní, komisia pristúpila k overeniu zapísania vedúceho člena skupiny dodávateľov Štefana Urbaníka v zozname hospodárskych subjektov vedeným Úradom pre verejné obstarávanie. Komisia dospela k záveru, že vedúci člen skupiny dodávateľov Štefan Urbaník nie je zapísaný v zozname hospodárskych subjektov. Komisia nenašla ani iný verejne prístupný zdroj, z ktorého by bolo možné posúdiť splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia vedúceho člena skupiny dodávateľov Štefana Urbaníka podľa § 32 ods. 1 písm. a) až d) a f) zákona o verejnom obstarávaní.

Komisia žiadala o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) až d) a f) zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov Štefan Urbaník. Podmienky účasti týkajúce sa osobného



postavenia môže uchádzač preukázať podľa § 32 ods. 2, ods. 4, ods. 5, § 152 ods. 1 (zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov) alebo podľa § 152 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

- Obsahom druhej časti žiadosti o vysvetlenie vzťahujúcej sa k členovi skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia S.A., so sídlom: ul. Grunwaldska 5, 343 00 Żywiec, Poľská republika, IČO: 240121640 (ďalej ako „člen skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia“ v príslušnom gramatickom tvare), bol uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo vzťahu k podmienke účasti stanovenej v súlade s ust. § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní definovanej obstarávateľom v Oddiele III, ods. III.1.1 „Vhodnosť vykonávať profesionálnu činnosť vrátane požiadaviek týkajúcich sa zápisu do živnostenských alebo obchodných registrov“ Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, na podklade ktorej obstarávateľ požadoval od uchádzačov splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia.

Obstarávateľ v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania ďalej uviedol, že „skupina dodávateľov preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní týkajúcich sa osobného postavenia za každého člena skupiny dodávateľov osobitne. Oprávnenie dodávať tovar preukazuje člen skupiny dodávateľov len vo vzťahu k tej časti predmetu zákazky, ktorú má zabezpečiť.“

Uchádzač za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti obsahom ponuky predložil doklad člena skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia – výpis z obchodného registra KRS: 0000239466, Krajowy register sadowy zo dňa 29.05.2018, vyhotovený v poľskom jazyku, bez úradného prekladu do štátneho (slovenského) jazyka, ktorým uchádzač mienil preukázať splnenie podmienky účasti týkajúcej sa osobného postavenia uchádzača vo vzťahu k § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní, cit: „je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu“. Komisia avšak neidentifikovala úradný preklad tohto dokladu do štátneho (slovenského) jazyka tak, ako to obstarávateľ požadoval v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 16 Jazyk ponuky, bod. 16.1 súťažných podkladov, cit: „celá ponuka, ďalšie doklady a dokumenty v nej predložené sa predkladajú v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.“ Vzhľadom na vyššie uvedené, komisia žiadala o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov (úradného prekladu dokumentov) preukazujúcich splnenie podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní

Taktiež komisia neidentifikovala ani ďalšie iné dokumenty, ktorými by bolo preukázané splnenie ostatných podmienok účasti člena skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia podľa § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní.

Vzhľadom na to, že z predložených dokumentov nebolo možné posúdiť splnenie podmienok účasti člena skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f) zákona o verejnom obstarávaní, komisia pristúpila k overeniu zapísania člena skupiny dodávateľov ŠRUBENA UNIA v zozname hospodárskych subjektov vedeným Úradom pre verejné obstarávanie. Komisia dospela k záveru, že člen skupiny dodávateľov ŠRUBENA UNIA nie je zapísaný v zozname hospodárskych subjektov.

Komisia ani z iných verejne prístupných zdrojov nedokázala posúdiť splnenie podmienok účasti týkajúcich sa osobného postavenia člena skupiny dodávateľov ŠRUBENA UNIA podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f), zákona o verejnom obstarávaní.

Komisia žiadala uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) až f) zákona o verejnom obstarávaní vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia. Podmienky účasti týkajúce sa osobného postavenia môže uchádzač preukázať podľa § 32 ods. 2, ods. 4, ods. 5, § 152 ods. 1 (zápisom do zoznamu hospodárskych subjektov) alebo podľa § 152 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní.

- Obsahom tretej časti žiadosti o vysvetlenie vzťahujúcej sa k členovi skupiny dodávateľov ŠRUBENA Unia bol uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo vzťahu k podmienke účasti stanovenej v súlade s ust. § 34 ods. 1 písm. m) zákona o verejnom obstarávaní definovanej obstarávateľom v Oddiele III, ods. III.1.3 „Technická a odborná spôsobilosť“ Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania podmienku účasti, na podklade ktorej požadoval od uchádzačov predložiť výkresovú dokumentáciu k jednotlivým položkám predmetu zákazky tak, ako sú tieto uvedené obsahom súťažných podkladov, z obsahu ktorej



bude zreteľne a jasne možné identifikovať, že ponúkaný tovar spĺňa všetky technické parametre a požiadavky na technické normy tak, ako sú uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov. Predložená výkresová dokumentácia musí jasne definovať rozmery jednotlivých položiek predmetu zákazky vrátane tolerancií, typ a pevnosť ocele. Výkresová dokumentácia musí byť označená zreteľnou pečatou, dátumom a podpisom výrobcu (nie predajcu, pokiaľ tento nebude zároveň výrobcou ponúkaného tovaru.

Uchádzač za účelom preukázania splnenia tejto podmienky účasti obsahom ponuky predložil výkresovú dokumentáciu vyhotovenú v poľskom, nemeckom a anglickom jazyku bez úradného prekladu týchto dokladov do štátneho (slovenského) jazyka, ako to obstarávateľ požadoval v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 16 Jazyk ponuky, bod. 16.1 súťažných podkladov, cit: „celá ponuka, ďalšie doklady a dokumenty v nej predložené sa predkladajú v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.“

Na základe uvedeného komisia nedokázala bez akýchkoľvek pochyb konštatovať splnenie tejto podmienky účasti uchádzačom a žiadala uchádzača o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti podľa § 34 ods. 1 písm. m) zákona o verejnom obstarávaní.

**Odpoveď:** uchádzač sa oboznámil so žiadosťou o vysvetlenie dňa 19.06.2018 o 14:55:36 hod. a bol povinný obstarávateľovi elektronicky doručiť vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti formou oskenovaných dokumentov najneskôr do 26.06.2018 do 23:59:59 hod. prostredníctvom komunikačného rozhrania informačného systému JOSEPHINE.

**Nakoľko uchádzač Čadca 2018 v určenej lehote nepredložil obstarávateľovi vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti stanovených obstarávateľom, obstarávateľ rozhodol o vylúčení uchádzača Skupina dodávateľov Čadca 2018 z verejnej súťaže.**

#### **4. Zoznam vylúčených uchádzačov, ktorí nespĺnili podmienky účasti a odôvodnenie vylúčenia:**

Uchádzač Skupina dodávateľov Čadca 2018: vedúci člen skupiny dodávateľov Štefan Urbaník, s miestom podnikania: Raková 1154, 023 51 Raková, Slovenská republika, IČO: 41 070 917; člen skupiny dodávateľov ŠRUBENA unia S.A., so sídlom ul. Grunwaldska 5, 343 00 Żywiec, Poľská republika, IČO: 240121640;

Nakoľko uchádzač Skupina dodávateľov Čadca 2018 po písomnej žiadosti obstarávateľa podľa § 40 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní nepredložil vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov v určenej lehote, obstarávateľ rozhodol o vylúčení uchádzača Čadca 2018 z verejnej súťaže v zmysle ust. § 40 ods. 6 písm. i) zákona o verejnom obstarávaní. Oznámenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.

#### **5. Zoznam uchádzačov, ktorí splnili podmienky účasti:**

P.Č.	UCHÁDZAČ
1.	Skupina dodávateľov <b>BT spojovací materiál</b> vedúci člen skupiny dodávateľov <b>BestBolt s.r.o.</b> , so sídlom: Trnavská 734/9, 919 27 Dolné Lovčice, Slovenská republika, IČO: 45 506 957 člen skupiny dodávateľov <b>TEMPRA, s.r.o.</b> , so sídlom: 29. augusta 53/5535, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 31 639 607

#### **6. Poznámky:**

---

---

---

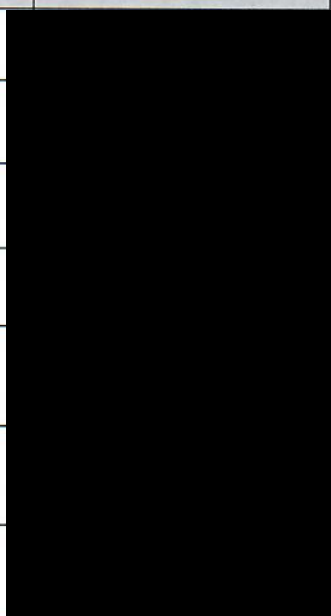
---

---

**7. Dôvody, pre ktoré člen komisie zriadenej obstarávateľom za účelom vyhodnotenia ponúk v procese zadávania verejnej súťaže odmietol podpísať zápisnicu alebo podpísal zápisnicu s výhradou:**

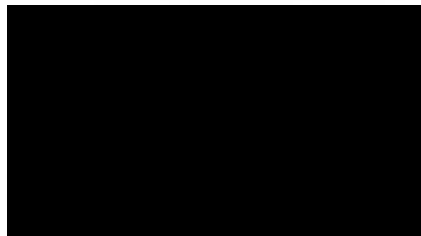
Žiaden z členov komisie neodmietol podpísať zápisnicu a zároveň všetci členovia komisie podpísali zápisnicu bez výhrad.

**8. Podpisy členov komisie zriadenej obstarávateľom za účelom vyhodnotenia ponúk v procese zadávania verejnej súťaže:**

P.č.	MENO A PRIEZVISKO	FUNKCIA	PODPIS
1.	Mgr. Tomáš Koval'	predseda komisie	
2.	Mgr. Jana Breštenská	člen komisie	
3.	JUDr. Veronika Bachledová	člen komisie	
4.	Mgr. Róbert Borčín	člen komisie	
5.	Ing. Tomáš Cholasta	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky	
6.	Ing. Lenka Drgoňová	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky	
7.	Ing. Ivana Martišová	člen komisie bez práva vyhodnocovať ponuky	

Bratislava, dňa: 11.07.2018

Zapísala: Ing. Lenka Drgoňová







Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava I, IČO: 31 364 501

Materiál železničného zvršku – spojovací materiál

## PRÍLOHA Č. 1

### HODNOTIACI HÁROK Z VYHODNOTENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

<b>Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:</b>	zákazka pod názvom „Materiál železničného zvršku – spojovací materiál“ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 91 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 24.04.2018 pod značkou 2018/S 079-177566 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 81/2018 zo dňa 25.04.2018 pod značkou 5870 - MST (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)
<b>Identifikácia uchádzača:</b>	Skupina dodávateľov <b>BT Spojovací materiál</b> vedúci člen skupiny dodávateľov <b>BestBolt s.r.o.</b> , so sídlom: Trnavská 734/9, 919 27 Dolné Lovčice, Slovenská republika, IČO: 45 506 957 člen skupiny dodávateľov <b>TEMPRA, s.r.o.</b> , so sídlom: 29.augusta 53/5535, 974 01 Banská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 31 639 607

OSOBNÉ POSTAVENIE UCHÁDZAČA		IDENTIFIKÁCIA DOKLADU	POZNÁMKY
1.	Výpis z registra trestov preukazujúci, že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.	-	
2.	<b>Potvrdenie zdravotných poisťovní (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo	-	



**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"**  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1, IČO: 31 364 501

Materiál železničného zvršku – spojovací materiál

	obvyklého pobytu.		
3.	<b>Potvrdenie Sociálnej poisťovne (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	-	
4.	<b>Potvrdenie miestne príslušného daňového úradu (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	-	
5.	<b>Potvrdenie príslušného súdu (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.	-	
6.	<b>Doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.</b>	-	
7.	<b>Čestné vyhlásenie</b> , obsahom ktorého uchádzač vyhlásil, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	-	
8.	<b>Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov ÚVO</b> (nahradza doklady 1-7)	<b>ÁNO</b> zápis v zozname hospodárskych subjektov, registračné číslo: 2015/12-PO-D9994, platný do: 21.12.2018 – za subjekt BestBolt, s.r.o. zápis v zozname hospodárskych subjektov, registračné číslo: 2017/3-PO-B4496, platný do: 28.03.2020 – za subjekt TEMPRA, s.r.o.	
9.	<b>Jednotný európsky dokument - JED</b> (nahradza doklady 1-7)	-	

**TECHNICKÁ SPÔSOBILOSŤ ALEBO ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ**

**IDENTIFIKÁCIA DOKLADU**

**POZNÁMKY**



<p>10. § 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní - zoznam realizovaných zákaziek za predchádzajúce tri (3) roky od vyhlásenia verejného obstarávania (t.j. za obdobie 24.04.2015 - 24.04.2018)</p> <p>Zoznam dodávok tovarov rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, ktorých finančný objem bol spolu za sledované obdobie kumulatívne v minimálnej výške: 2.500.000,00 EUR bez DPH.</p>	<p style="text-align: center;"><b>ÁNO</b></p> <p>1. Dodávka spojovacieho materiálu pre železničný zvršok v období 05/2015 – 01/2016 kde odberateľom bola spoločnosť: Železnice Srbije, so sídlom: ad. Nemjaninca 6, 11000 Belehrad, Srbsko.</p> <p>2. Dodávka spojovacieho materiálu pre železničný zvršok v období 07/2015 – 06/2017 kde odberateľom bola spoločnosť: ÖBB-Infrastruktur AG Einkauf, so sídlom: 1020 Wien, Nordbahnstrasse 50, Rakúska republika.</p>	<p>Podmienka účasti podľa § 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní preukázaná inou osobou, ktorej technickými a odbornými kapacitami mieni preukázať svoju technickú spôsobilosť alebo odbornú spôsobilosť.</p> <p>Iná osoba:</p> <p>1. DIV GRUPA d.o.o. za usuge, so sídlom Bobovica 10A, 10430 Samobor, Chorvátska republika, IČO: HR33890755814.</p> <p>- Splňa podmienky účasti osobného postavenia § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Zápis v zozname hospodárskych subjektov, registračné číslo: 2017/10-PO-E6504, platný do: 18.10.2020.</p> <p>- Zmluva o budúcej zmluve s inou osobou: DIV GRUPA d.o.o. za usuge, so sídlom Bobovica 10A, 10430 Samobor, Chorvátska republika, IČO: HR33890755814.</p> <p>2. PRIVREDNO DRUŠTVO MIN DIV SVRLJIG AD FABRIKA VIJAKA I DELOVA ZA ŠINSKA VOZILA SVRLJIG, so sídlom Dušana Trivunca 31, RS – 18360 Svrlijig, Srbská republika, IČO: 07108958.</p> <p>- Splňa podmienky účasti osobného postavenia § 32 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní. Zápis v zozname hospodárskych subjektov, registračné číslo: 2017/10-PO-E6548, platný do: 24.10.2020.</p> <p>- Zmluva o budúcej zmluve s inou osobou PRIVREDNO DRUŠTVO MIN DIV SVRLJIG AD FABRIKA VIJAKA I DELOVA ZA ŠINSKA VOZILA SVRLJIG, so sídlom Dušana Trivunca 31, RS – 18360 Svrlijig, Srbská republika, IČO: 07108958.</p>
--	---	--





Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1, IČO: 31 364 501

Materiál železničného zvršku – spojovací materiál

	<p>Výkresová dokumentácia k jednotlivým položkám predmetu zákazky tak, ako sú tieto uvedené obsahom súťažných podkladov, z obsahu ktorej bude zreteľne a jasne možné identifikovať, že ponúkaný tovar spĺňa všetky technické parametre a požiadavky na technické normy tak, ako sú uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov. Predložená výkresová dokumentácia musí jasne definovať rozmery jednotlivých položiek predmetu zákazky vrátane tolerancii, typ a pevnosť ocele. Výkresová dokumentácia musí byť označená zreteľnou pečatou, dátumom a podpisom výrobcu (nie predajcu, pokiaľ tento nebude zároveň výrobcom ponúkaného tovaru.</p>	ÁNO	
<b>CELKOVÉ VYHODNOTENIE SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI (SPLNIL / NESPLNIL)</b>		SPLNIL	





## HODNOTIACI HÁROK Z VYHODNOTENIA SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI

<b>Identifikácia predmetu zákazky a postupu zadávania zákazky:</b>	zákazka pod názvom „ <b>Materiál železničného zvršku – spojovací materiál</b> “ zadávaná postupom verejnej súťaže podľa ust. § 91 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o verejnom obstarávaní“ v príslušnom gramatickom tvare) zverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 24.04.2018 pod značkou 2018/S 079-177566 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 81/2018 zo dňa 25.04.2018 pod značkou 5870 - MST (ďalej ako „verejná súťaž“ v príslušnom gramatickom tvare)
<b>Identifikácia uchádzača:</b>	Skupina dodávateľov <b>Čadca 2018</b> vedúci člen skupiny dodávateľov <b>Štefan Urbaník</b> , s miestom podnikania: Raková 1154, 023 51 Raková, Slovenská republika, IČO: 41 070 917 člen skupiny dodávateľov <b>ŠRUBENA Unia S.A.</b> , so sídlom: ul. Grunwaldska 5, 343 00 Żywiec, Poľská republika, IČO: 240121640

	OSOBNÉ POSTAVENIE UCHÁDZAČA	IDENTIFIKÁCIA DOKLADU	POZNÁMKY
1.	<b>Výpis z registra trestov</b> preukazujúci, že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe.	<b>Žiadosť o vysvetlenie</b>  <b>NIE</b>	Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložení dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti: <ul style="list-style-type: none"><li>vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbaník</li><li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li></ul> Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nespĺnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.
2.	<b>Potvrdenie zdravotných poisťovní (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	<b>Žiadosť o vysvetlenie</b>  <b>NIE</b>	Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložení dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti: <ul style="list-style-type: none"><li>vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbaník;</li><li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li></ul> Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia



3.	<p><b>Potvrdenie Sociálnej poisťovne (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá nedoplatky poisťného na zdravotné poistenie, sociálne poistenie a príspevkov na starobné dôchodkové sporenie v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.</p>	<p><b>Žiadosť o vysvetlenie</b></p> <p>NIE</p>	<p>konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.</p> <p>Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbanik;</li> <li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li> </ul> <p>Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.</p>
4.	<p><b>Potvrdenie miestneho príslušného daňového úradu (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nemá daňové nedoplatky v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.</p>	<p><b>Žiadosť o vysvetlenie</b></p> <p>NIE</p>	<p>Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbanik;</li> <li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li> </ul> <p>Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.</p>
5.	<p><b>Potvrdenie príslušného súdu (alebo rovnocenný doklad)</b> preukazujúce, že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku.</p>	<p><b>Žiadosť o vysvetlenie</b></p> <p>NIE</p>	<p>Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbanik;</li> <li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li> </ul> <p>Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.</p>
6.	<p><b>Doklad o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky.</b></p>	<p>Výpis zo živnostenského registra č. 502-9273 Okresného úradu – za subjekt Štefan Urbanik.</p> <p>Výpis z obchodného registra č. KRS: 0000239466, Krajový register sadowy zo dňa</p>	<p>Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li> </ul> <p>Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznamenie</p>





**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme "ŽSR"**  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1, IČO: 31 364 501

Materiál železničného zvršku – spojovací materiál

		29.05.2018 – za subjekt SRUBENA Unia S.A.	o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.
	<b>Žiadosť o vysvetlenie</b> <b>NIE</b>		
7.	<b>Čestné vyhlásenie</b> , obsahom ktorého uchádzač vyhlásil, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike alebo v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.	<b>Žiadosť o vysvetlenie</b> <b>NIE</b>	Uchádzač požiadaný o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie tejto podmienky účasti: <ul style="list-style-type: none"><li>• vo vzťahu k vedúcemu členovi skupiny dodávateľov - Štefan Urbaník;</li><li>• vo vzťahu k členovi skupiny dodávateľov - ŠRUBENA Unia S.A.</li></ul> Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nespĺnil podmienky účasti. Oznamenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.
8.	<b>Zápis do zoznamu hospodárskych subjektov ÚVO</b> (nahradza doklady 1-7)	-	-
9.	<b>Jednotný európsky dokument - JED</b> (nahradza doklady 1-7)	-	-

TECHNICKÁ SPÔSOBILOSŤ ALEBO ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ		POZNÁMKY	
10.	<b>§ 34 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní</b> - zoznam realizovaných zákaziek za predchádzajúce tri (3) roky od vyhlásenia verejného obstarávania (t.j. za obdobie 24.04.2015 - 24.04.2018)  Zoznam dodávok tovarov rovnakého alebo podobného charakteru ako je predmet zákazky, ktorých finančný objem bol spolu za sledované obdobie kumulatívne v minimálnej výške: 2.500.000,00 EUR bez DPH.	<b>IDENTIFIKÁCIA DOKLADU</b>  <b>ÁNO</b>  1. Dodávka spojovacieho materiálu pre železničný zvršok v období 2015 – 2017 kde odberateľom bola spoločnosť: TRADE–PORT Sp. o.o., so sídlom: Mieczkiewicza 29, 40-085 Katowice, Poľsko.  2. Dodávka spojovacieho materiálu pre železničný zvršok v období 2015 – 2017 kde odberateľom bola	Obstarávateľ je s ohľadom na jednoznačnú právnu úpravu oprávnený akceptovať (vyhodnotiť) zoznam dodaných tovarov len za predchádzajúce tri (3) roky od vyhlásenia verejného obstarávania (postup zadávania nadlimitnej zákazky sa považuje za vyhlásený dňom zverejnenia Oznamenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie). S ohľadom na predložené doklady a dokumenty nie je zrejmé, či uchádzač do ním uvedenej lehoty dodania „2015“ zarátal aj plnenie nespádajúce do rozhodujúceho obdobia. Nakoľko však uchádzač preukázal splnenie minimálnej požadovanej úrovne štandardov dodávok tovarov počas rokov 2016 a 2017, obstarávateľ plnenie s uvedenou lehotou dodania „2015“ pri





**Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skrátenej forme "ŽSR"**  
Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1, IČO: 31 364 501

Materiál železničného zvršku – spojovací materiál

		spoločnosť: Grupa TRACK-TEC S.A., so sídlom: ul. Rondo Onz 1, 00-124 Varšava, Poľsko.	vyhodnocovaní splnenia podmienok účasti nebral do úvahy a uchádzača nežiadal o vysvetlenie alebo doplnenia predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti.
<p><b>Výkresová dokumentácia</b> k jednotlivým položkám predmetu zákazky tak, ako sú tieto uvedené obsahom súťažných podkladov, z obsahu ktorej bude zreteľne a jasne možné identifikovať, že ponúkaný tovar spĺňa všetky technické parametre a požiadavky na technické normy tak, ako sú uvedené v Kapitole B.1 Opis predmetu zákazky súťažných podkladov. Predložená výkresová dokumentácia musí jasne definovať rozmery jednotlivých položiek predmetu zákazky vrátane tolerancií, typ a pevnosť ocele. Výkresová dokumentácia musí byť označená zreteľnou pečatou, dátumom a podpisom výrobcu (nie predajcu, pokiaľ tento nebude zároveň výrobcom ponúkaného tovaru.</p>	<p><b>Žiadosť o vysvetlenie</b></p> <p><b>NIE</b></p>	<p>Uchádzač požiadany o vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti vo vzťahu k podmienke účasti podľa § 34 ods. 1 písm. m zákona o verejnom obstarávaní</p> <p>Súčasťou výkresovej dokumentácie vyhotovenej v srbskom a poľskom jazyku nebol úradný preklad do štátneho (slovenského) jazyka, tak ako to obstarávateľ požadoval v Kapitole A.1 Pokyny pre uchádzačov, ods. 16 Jazyk ponuky, bod. 16.1 súťažných podkladov, cit: „celá ponuka, ďalšie doklady a dokumenty v nej predložené sa predkladajú v štátnom jazyku, t.j. v slovenskom jazyku. Ak je doklad alebo dokument vyhotovený v cudzom jazyku, predkladá sa spolu s jeho úradným prekladom do štátneho jazyka; to neplatí pre ponuky, doklady a dokumenty vyhotovené v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je úradný preklad do štátneho jazyka.“</p> <p>Uchádzač nepredložil v stanovenom termíne požadované vysvetlenie alebo doplnenie predložených dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti. Komisia konštatovala, že uchádzač nesplnil podmienky účasti. Oznámenie o vylúčení uchádzača zo dňa 09.07.2018.</p>	
<p><b>CELKOVÉ VYHODNOTENIE SPLNENIA PODMIENOK ÚČASTI (SPLNIL / NESPLNIL)</b></p>	<p><b>SPLNIL</b></p>		